



Verzija: 6.0

Datum revizije: 31.08.2023

Datum priprave: 12/06/2025

---

## **ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**

### **1.1 Identifikator izdelka**

Trgovsko ime : Valvoline™ VR1 RACING SAE 20W-50

Koda proizvoda : 873432

### **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**

Uporaba snovi/zmesi : Motorno, menjalniško in mazalno olje.

### **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**

Družba : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global  
Operations  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Nizozemska

Telefon : +31 (0)78 654 3500 (na Nizozemskem) ali pa se obrnite na  
lokalno kontaktno osebo za CSR

E-poštni naslov osebe : SDS@valvolineglobal.com  
odgovorne za varnostni list

### **1.4 Telefonska številka za nujne primere**

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, ali pa poklicite lokalno telefonsko številko za nujne primere na 112

---

## **ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**

### **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**

**Razvrstitev (UREDBA (ES) št. 1272/2008)**

Ni nevarna snov ali zmes.



Verzija: 6.0

Datum revizije: 31.08.2023

Datum priprave: 12/06/2025

## 2.2 Elementi etikete

### Etiketiranje (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

Potreben ni noben piktogram za nevarnost, opozorilna beseda, stavki o nevarnosti in previdnostni stavki

### Dodatno označevanje

EUH210 Varnosti list na voljo na zahtevo.

EUH208 Vsebuje N,N-Bis(2-ethylhexyl)-[(1,2,4-triazol-1-yl)methyl]amine. Lahko povzroči alergijski odziv.

## 2.3 Druge nevarnosti

Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več.

Ekološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

Toksikološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

## ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

### 3.2 Zmesi

#### Sestavine

| Kemijsko ime   | Št. CAS<br>št. ES<br>Indeks-št.<br>Registracijska številka           | Razvrstitev   | Koncentracija<br>(% w/w) |
|--|--|---|--------------------------|
| DISTILLATES (PETROLEUM),<br>HYDROTREATED HEAVY<br>PARAFFINIC             | 64742-54-7<br>265-157-1<br>649-467-00-8<br>01-2119484627-25-<br>xxxx | Asp. Tox. 1; H304   | >= 5 - < 10              |
| Zinc O,O,O',O'-tetrakis(1,3-<br>dimethylbutyl)<br>bis(phosphorodithioate | 2215-35-2<br>218-679-9<br>01-2119953275-34-<br>xxxx                  | Skin Irrit. 2; H315<br>Eye Dam. 1; H318<br>Aquatic Chronic 2;<br>H411 | >= 1 - < 2,5             |



**VARNOSTNI LIST**  
v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ VR1 RACING SAE 20W-50

Verzija: 6.0

Datum revizije: 31.08.2023

Datum priprave: 12/06/2025

|   |  |  |                 |
|---|--|--|-----------------|
|   |  | posebne mejne koncentracije<br><b>Eye Dam. 1; H318</b><br><b>&gt; 10 %</b>   |                 |
| N,N-Bis(2-ethylhexyl)-[(1,2,4-triazol-1-yl)methyl]amine | 91273-04-0<br>401-280-0<br>613-072-00-9<br>01-2119930450-49-xxxx | <b>Skin Corr. 1B; H314</b><br><b>Eye Dam. 1; H318</b><br><b>Skin Sens. 1; H317</b><br><b>Aquatic Chronic 2;</b><br><b>H411</b> | >= 0,1 - < 0,25 |
|   |  | M-faktor (Kronična strupenost za vodno okolje): <b>1</b>   |                 |

Za razlago kratic glej oddelek 16.

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

- Splošni nasveti : Poškodovanca umaknite na varno.  
Pokažite ta varnostni list lečečemu zdravniku.  
Ne pustiti ponesrečenca brez oskrbe.
- Pri vdihavanju : Pri nezavesti namestite v bočni položaj in pokličite zdravnika.  
Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.
- Pri stiku s kožo : Pri trajajočem draženju kože pokličite zdravnika.  
Ob stiku s kožo temeljito izprati z vodo.  
Ob stiku z oblačili sleči oblačila.
- Pri stiku z očmi : Takoj izpirajte oko (oči) z obilo vode.  
Odstraniti kontaktne leče.  
Zaščitite nepoškodovano oko.  
Med izpiranjem naj bo oko na široko odprto.  
Pri dolgotrajnem draženju oči poiščite zdravnika-specialista.
- Pri zaužitju : Dihalne poti morajo biti prehodne.  
Ne dajajte mleka ali alkoholnih pijač.  
Nikoli ne dajajte nezavestni osebi nicesar peroralno (v usta).  
Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.



Verzija: 6.0

Datum revizije: 31.08.2023

Datum priprave: 12/06/2025

---

#### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Simptomi : Ni znanih ali pričakovanih simptomov.

#### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Zdravljenje : Nobene nevarnosti, ki bi terjala posebne ukrepe prve pomoči.  
Simptomatsko zdravljenje.

---

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

#### 5.1 Sredstva za gašenje

Neustrezna sredstva za gašenje : Zelo voluminozen vodni curek

#### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Nevarni proizvodi izgorevanja : Ogljikova oksida

#### 5.3 Nasvet za gasilce

Posebna zaščitna oprema za gasilce : Po potrebi nosite pri gašenju neodvisen (avtonomen) dihalni aparat.

Dodatne informacije : Standarden postopek za kemijske požare.  
Uporabljajte gasilne ukrepe, ki so primerni lokalnim okoliščinam in bližnjemu okolju.

---

### ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

#### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Osebni varnostni ukrepi : Uporabljajte osebno varovalno opremo.

#### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Okoljevarstveni ukrepi : Preprečite nadaljnje puščanje ali izpust/razliv, če je to varno.  
Če proizvod kontaminira reke in jezera ali kanalizacijo, obvestite o tem pristojne organe oblasti.



---

### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Metode čiščenja : Absorbirajte z inertnim vpojnim materialom (npr. peskom, silikagelom, vezivom za kisline, univerzalnim vezivom, žaganjem).  
Hranite v primernih in zaprtih odlagalnih posodah.

### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Glejte odseke: 7, 8, 11, 12 in 13.

---

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje : Ne vdihavajte hlapov/par/prahu.  
Preprečiti stik s kožo in očmi.  
Za osebno zaščito glejte oddelek 8.  
Na prodročju uporabe naj bo prepovedano kaditi, jesti in piti.  
Izpiralno vodo odstranite v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo : Normalni ukrepi za preventivno požarno varnost.

Higienski ukrepi : Med uporabo ne jesti in ne piti. Med uporabo ne kaditi. Roke si umivajte pred odmori in na koncu delavnika.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteve glede skladinih prostorov in posod : Posoda naj bo tesno/hermetino zaprt na suhem in dobro zraenem mestu. Električne inštalacije / delovni materiali morajo ustrezati tehnološkimi varnostnim standardom.

Nadaljnje informacije o obstojnosti pri skladiščenju : Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

### 7.3 Posebne končne uporabe

Posebni način(-i) uporabe : Ni razpoložljivih podatkov

---

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

Ne vsebuje snovi z mejnimi vrednostmi za poklicno izpostavljenost.

**Mejna vrednost, pod katero snov nima učinka (DNEL) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006:**

| Ime snovi   | Končna uporaba         | Načini izpostavljenosti | Potencialni učinki na zdravje | Vrednost               |
|---|------------------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------|
| Zinc O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl)bis(phosphorodithioate) | Delavci                | Vdihavanje              | Dolgoročni sistemski učinki   | 8,6 mg/m <sup>3</sup>  |
| Opombe: Strupenost pri ponovljenih odmerkih                       |                        |                         |                               |                        |
|   | Delavci                | Kožno                   | Dolgoročni sistemski učinki   | 12,2 mg/kg             |
| Opombe: Strupenost pri ponovljenih odmerkih                       |                        |                         |                               |                        |
|   | Uporaba pri potrošniku | Vdihavanje              | Dolgoročni sistemski učinki   | 2,13 mg/m <sup>3</sup> |
| Opombe: Strupenost pri ponovljenih odmerkih                       |                        |                         |                               |                        |
|   | Uporaba pri potrošniku | Kožno                   | Dolgoročni sistemski učinki   | 6,1 mg/kg              |
| Opombe: Strupenost pri ponovljenih odmerkih                       |                        |                         |                               |                        |
|   | Uporaba pri potrošniku | Oralno                  | Dolgoročni sistemski učinki   | 0,24 mg/kg             |
| Opombe: Strupenost pri ponovljenih odmerkih                       |                        |                         |                               |                        |

**Predvidena koncentracija brez učinka (PNEC) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006:**

| Ime snovi   | Segment okolja             | Vrednost    |
|---|----------------------------|-------------|
| Zinc O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl)bis(phosphorodithioate) | Naprava za čiščenje odplak | 100 mg/l    |
|   | Usedlina v morju           | 0,006 mg/kg |
|   | Usedlina v sladki vodi     | 0,06 mg/kg  |
|   | Tla                        | 0,01 mg/kg  |

**8.2 Nadzor izpostavljenosti**

**Osebna varovalna oprema**

Zaščito za oči/obraz : Steklenička s čisto vodo za izpiranje oči  
Tesno prilegajoča varovalna očala  
Nosite obrazni ščitnik in varovalna oblačila za izjemne probleme v proizvodnji.

Zaščita rok

Material : neopren, nitrilna guma  
Čas prodiranja : >= 240 min  
Debelina rokavice : >= 0,35 mm  
Direktiva : Oprema mora ustrezati standardu EN 374



**VARNOSTNI LIST**  
v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ VR1 RACING SAE 20W-50

Verzija: 6.0

Datum revizije: 31.08.2023

Datum priprave: 12/06/2025

|               |  |
|---------------|--|
| Opombe        | : Nitrilni kavčuk butilni kavčuk<br>Izbrane varovalne rokavice morajo izpolnjevati zahteve Uredbe (EU) 2016/425 in standarda SIST EN 374, ki izhaja iz nje. Če se pojavijo kakršni koli znaki razkroja rokavic ali prodora kemikalij skozi rokavice, je treba le-te odstraniti in jih zamenjati z novimi. Upoštevajte navodila o propustnosti in času prodora, kot jih navaja dobavitelj rokavic. Prav tako upoštevajte posebne lokalne razmere, v katerih se izdelek uporablja, kot so nevarnost vbodlin, abrazije in čas stika. Podatki o času prodora/moči materiala so standardne vrednosti! Točen čas prodora/moč materiala je treba dobiti od proizvajalca zaščitnih rokavic. Primernost za posebno delovno mesto je treba obravnavati s proizvajalci zaščitnih rokavic. |
| Zaščita kože  | : Neprepustna oblačila<br>Izberite varovala za telo glede na množino in koncentracijo nevarne snovi na delovnem mestu.   |
| Zaščita dihal | : Normalno ni potrebna nobena osebna oprema za zaščito dihal.  |

---

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

|   |   |
|---|---|
| Agregatno stanje  | : tekočina  |
| Barva   | : jantarna  |
| Vonj  | : oljnat  |
| Mejne vrednosti vonja                                       | : Ni razpoložljivih podatkov                                  |
| Točka viskoznosti   | : < -24 °C  |
| Točka vrelišča/območje vrelišča                             | : Ni razpoložljivih podatkov                                  |
| Vnetljivost   | : Ni razpoložljivih podatkov                                  |
| Zgornja meja eksplozivnosti / Zgornja omejitev vnetljivosti | : Ni razpoložljivih podatkov                                  |
| Spodnja meja eksplozivnosti / Spodnja omejitev vnetljivosti | : Ni razpoložljivih podatkov                                  |
| Plamenišče  | : 240 °C<br>Metoda: Metoda Cleveland v odprtem talilnem loncu |
| Temperatura razpadanja                                      | : Ni razpoložljivih podatkov                                  |



**VARNOSTNI LIST**  
v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ VR1 RACING SAE 20W-50

Verzija: 6.0

Datum revizije: 31.08.2023

Datum priprave: 12/06/2025

|                              |   |   |
|------------------------------|---|---|
| pH                           | : | Ni smiselno                                 |
| Viskoznost                   |   |   |
| Viskoznost, dinamična        | : | < 6.800 mPa,s (-15 °C)                      |
| Viskoznost, kinematična      | : | približno 152,9 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)  |
| Topnost                      |   |   |
| Topnost v vodi               | : | netopno                                     |
| Topnost v drugih topilih     | : | Ni razpoložljivih podatkov                  |
| Parni tlak                   | : | Ni razpoložljivih podatkov                  |
| Relativna gostota            | : | Ni razpoložljivih podatkov                  |
| Gostota                      | : | približno 0,875 g/cm <sup>3</sup> (15,6 °C) |
| Relativna gostota par/hlapov | : | Ni razpoložljivih podatkov                  |

## 9.2 Drugi podatki

|                       |   |                            |
|-----------------------|---|----------------------------|
| Oksidativne lastnosti | : | Ni razpoložljivih podatkov |
| Samovžig              | : | Ni razpoložljivih podatkov |
|                       |   | Ni razpoložljivih podatkov |

---

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

### 10.2 Kemijska stabilnost

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije : Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Pogoji, ki se jim je treba : prekomerno vročino



Verzija: 6.0

Datum revizije: 31.08.2023

Datum priprave: 12/06/2025

izogniti

#### 10.5 Nezdružljivi materiali

Materiali, ki se jim je treba izogniti : Kislini kloridi  
Kislina  
alkalijami  
Oksidanti

#### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Nevarni produkti razgradnje niso znani.

### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

#### 11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

##### Akutna strupenost

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

##### Sestavine:

##### **DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Akutna oralna strupenost : LD50 (Podgana): > 15 g/kg

Akutna dermalna strupenost : LD50 (Kunec): > 5 g/kg

##### **Zinc O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate):**

Akutna oralna strupenost : LD50 (Podgana): 2.230 mg/kg  
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): ne

Akutna strupenost pri vdihavanju : LC50 (Podgana): > 2,3 mg/l  
Čas izpostavljanja: 4 h  
Preskusna atmosfera: prah/meglica  
Ocena: Snov ali zmes ne povzroča akutne toksičnosti z vdihavanjem  
Opombe: Toksikološki podatki so povzeti po proizvodih s podobno sestavo.

Akutna dermalna strupenost : LD50 (Kunec): > 3.160 mg/kg  
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 402  
Ocena: Snov ali zmes ne povzroča akutne dermalne toksičnosti



Verzija: 6.0

Datum revizije: 31.08.2023

Datum priprave: 12/06/2025

**N,N-Bis(2-ethylhexyl)-[(1,2,4-triazol-1-yl)methyl]amine:**

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Akutna oralna strupenost   | : LD50 (Podgana): 2.356 mg/kg                                |
| Akutna dermalna strupenost | : LD50 (Podgana): > 2.000 mg/kg                              |
|                            | Ocena: Snov ali zmes ne povzroča akutne dermalne toksičnosti |
|                            | Opombe: Pri tej dozi ni bila ugotovljena smrtnost.           |

**Jedkost za kožo/draženje kože**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

**Proizvod:**

Opombe : Utegne povzročiti draženje kože in/ali dermatitis.

**Sestavine:**

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

|          |                            |
|----------|----------------------------|
| Ocena    | : Rahlo, prehodno draženje |
| Rezultat | : Rahlo, prehodno draženje |

**Zinc O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate):**

|                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| Vrste                             | : Kunec                            |
| Metoda                            | : Smernica za preskušanje OECD 404 |
| Rezultat                          | : Draži kožo.                      |
| DLP (Dobra Laboratorijska Praksa) | : da                               |

**N,N-Bis(2-ethylhexyl)-[(1,2,4-triazol-1-yl)methyl]amine:**

|          |  |
|----------|--|
| Vrste    | : Kunec  |
| Rezultat | : Korozivna po 3 minutah do 1 ure izpostavljenosti |

**Resne okvare oči/draženje**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

**Proizvod:**

Rezultat : Rahlo, prehodno draženje  
Opombe : Pričakovano na osnovi sestavin.

Opombe : Utegne povzročiti trajno poškodbo oči.

**Sestavine:**

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**



Verzija: 6.0

Datum revizije: 31.08.2023

Datum priprave: 12/06/2025

Ocena : **Ne draži oči**  
Rezultat : **Ne draži oči**

**Zinc O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate):**

Rezultat : **Jedko**

**N,N-Bis(2-ethylhexyl)-[(1,2,4-triazol-1-yl)methyl]amine:**

Rezultat : **Jedko**

**Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**

**Preobčutljivost v stiku s kožo**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

**Preobčutljivost dihal**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

**Sestavine:**

**Zinc O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate):**

Vrste : **Morski Prašiček**  
Ocena : **Ne povzroča preobčutljivosti pri laboratorijskih živalih.**  
Metoda : **Smernica za preskušanje OECD 406**  
Rezultat : **Ne povzroča preobčutljivosti pri laboratorijskih živalih.**  
DLP (Dobra Laboratorijska : **da**  
Praksa)

**N,N-Bis(2-ethylhexyl)-[(1,2,4-triazol-1-yl)methyl]amine:**

Vrsta preskusa : **Maksimizacijski test**  
Vrste : **Morski Prašiček**  
Ocena : **Proizvod je snov, razvrščena v podkategorijo 1A, ki povzroča preobčutljivost kože.**  
Metoda : **Smernica za preskušanje OECD 406**

**Mutagenost za zarodne celice**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

**Sestavine:**

**Zinc O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate):**

Genotoksičnost in vitro : Vrsta preskusa: **Ames test**  
Preizkusni sistem: **Salmonella typhimurium**  
Presnovna aktivacija: **z aktivacijo presnove ali brez nje**



Verzija: 6.0

Datum revizije: 31.08.2023

Datum priprave: 12/06/2025

Rezultat: **negativno**

**N,N-Bis(2-ethylhexyl)-[(1,2,4-triazol-1-yl)methyl]amine:**

Genotoksičnost in vitro : Vrsta preskusa: **Ames test**  
Preizkusni sistem: **Salmonella typhimurium**  
Presnovna aktivacija: **z aktivacijo presnove ali brez nje**  
Rezultat: **negativno**

**Rakotvornost**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

**Sestavine:**

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Rakotvornost - Ocena : **Uvrščen na osnovi vsebnosti ekstrakta dimetil sulfoksida < 3% (Uredba (ES) 1272/2008, aneks VI, 3. del, opomba L)**

**Strupenost za razmnoževanje**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

**STOT - enkratna izpostavljenost**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

**STOT - ponavljajoča se izpostavljenost**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

**Toksičnost pri vdihavanju**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

**Sestavine:**

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

**Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.**

**11.2 Podatki o drugih nevarnostih**

**Lastnosti endokrinih motilcev**

**Proizvod:**

Ocena : Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.



Verzija: 6.0

Datum revizije: 31.08.2023

Datum priprave: 12/06/2025

### Dodatne informacije

**Proizvod:**

Opombe : Ni razpoložljivih podatkov

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

### 12.1 Strupenost

**Sestavine:**

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

|  |   |
|--|---|
| Strupenost za ribe   | : LL50 (Ribe): > 100 mg/l<br>Čas izpostavljanja: 96 h                   |
| Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje                       | : EL50 (Vodni nevretenčarji): > 10.000 mg/l<br>Čas izpostavljanja: 48 h |
| Strupenost za alge/vodne rastline  | : EL50 (Alge): > 100 mg/l<br>Čas izpostavljanja: 72 h                   |
| Strupenost za ribe (Kronična strupenost)                                     | : NOEC: 10 mg/l<br>Vrste: Ribe  |
| Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje (Kronična strupenost) | : NOEC: 10 mg/l<br>Vrste: Vodni nevretenčarji                           |

**Ekotoksikološka presoja**

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Akutna strupenost za vodno okolje   | : Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov. |
| Kronična strupenost za vodno okolje | : Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov. |

**Zinc O,O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate):**

|  |  |
|--|--|
| Strupenost za ribe                                     | : LL50 (Oncorhynchus mykiss (Šarenka)): 4,5 mg/l<br>Čas izpostavljanja: 96 h<br>Vrsta preskusa: polstatičen test<br>Metoda: Smernica za preskušanje OECD 203<br>Opombe: Toksikološki podatki so povzeti po proizvodih s podobno sestavo. |
| Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje | : EL50 (Daphnia magna (Vodna bolha)): 23 mg/l<br>Čas izpostavljanja: 48 h  |



Verzija: 6.0

Datum revizije: 31.08.2023

Datum priprave: 12/06/2025

|  |  |
|--|--|
|  | Metoda: <b>OECD Testna smernica 202</b><br>DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): <b>da</b>  |
| Strupenost za alge/vodne rastline  | : <b>NOEL (Desmodesmus subspicatus (zelena alga)): 10 mg/l</b><br>Končna točka: <b>Inhibicija rasti</b><br>Čas izpostavljanja: <b>72 h</b><br>Vrsta preskusa: <b>statičen test</b><br>Preskusna snov: <b>WAF</b><br>Metoda: <b>OECD Testna smernica 201</b><br>Opombe: <b>Toksikološki podatki so povzeti po proizvodih s podobno sestavo.</b> |
| Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje (Kronična strupenost) | : <b>NOEC: 0,4 mg/l</b><br>Čas izpostavljanja: <b>21 d</b><br>Vrste: <b>Daphnia magna (Vodna bolha)</b><br>Preskusna snov: <b>WAF</b><br>Metoda: <b>OECD Testna smernica 211</b><br>Opombe: <b>Toksikološki podatki so povzeti po proizvodih s podobno sestavo.</b>  |

#### Ekotoksikološka presoja

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Akutna strupenost za vodno okolje   | : <b>Strupeno za vodne organizme.</b>                         |
| Kronična strupenost za vodno okolje | : <b>Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.</b> |

#### **N,N-Bis(2-ethylhexyl)-[(1,2,4-triazol-1-yl)methyl]amine:**

|  |   |
|--|---|
| Strupenost za ribe   | : <b>LC50 (Danio rerio (riba zebrica)): 1,1 mg/l</b><br>Čas izpostavljanja: <b>96 h</b><br>Vrsta preskusa: <b>statičen test</b>   |
| Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje                       | : <b>EC50 (Daphnia magna (Vodna bolha)): 9,3 mg/l</b><br>Čas izpostavljanja: <b>24 h</b><br>Vrsta preskusa: <b>statičen test</b>  |
| Strupenost za alge/vodne rastline  | : <b>NOEC (Desmodesmus subspicatus (zelena alga)): 0,32 mg/l</b><br>Končna točka: <b>Inhibicija rasti</b><br>Čas izpostavljanja: <b>72 h</b><br>Vrsta preskusa: <b>statičen test</b><br>Opombe: <b>Toksikološki podatki so povzeti po proizvodih s podobno sestavo.</b> |
| Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje (Kronična strupenost) | : <b>NOEC: 0,039 mg/l</b><br>Končna točka: <b>Rast</b><br>Čas izpostavljanja: <b>21 d</b><br>Vrste: <b>Daphnia magna (Vodna bolha)</b>  |



Verzija: 6.0

Datum revizije: 31.08.2023

Datum priprave: 12/06/2025

Vrsta preskusa: **polstatičen test**

M-faktor (Kronična strupenost za vodno okolje) : **1**

#### **Ekotoksikološka presoja**

Akutna strupenost za vodno okolje : **Akutna strupenost za vodno okolje Kategorija 2; Strupeno za vodne organizme.**

Kronična strupenost za vodno okolje : **Kronična strupenost za vodno okolje Kategorija 1; Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotraj učinki.**

### **12.2 Obstočnost in razgradljivost**

#### **Sestavine:**

##### **Zinc O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate):**

Biorazgradljivost : Rezultat: **Ni zlahka biorazgradljivo.**  
Biorazgradnja: **1,5 %**  
Čas izpostavljanja: **28 d**  
Metoda: **OECD Testna smernica 301 B**  
Opombe: **Toksikološki podatki so povzeti po proizvodih s podobno sestavo.**

##### **N,N-Bis(2-ethylhexyl)-[(1,2,4-triazol-1-yl)methyl]amine:**

Biorazgradljivost : Rezultat: **Ni zlahka biorazgradljivo.**  
Biorazgradnja: **9 %**  
Čas izpostavljanja: **28 d**  
Metoda: **OECD Testna smernica 301 B**

### **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih**

Ni razpoložljivih podatkov

### **12.4 Mobilnost v tleh**

Ni razpoložljivih podatkov

### **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

#### **Proizvod:**

Ocena : **Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več.**



Verzija: 6.0

Datum revizije: 31.08.2023

Datum priprave: 12/06/2025

## 12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

**Proizvod:**

Ocena : Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

## 12.7 Drugi škodljivi učinki

**Proizvod:**

Dodatne okoljevarstvene informacije : Ni razpoložljivih podatkov

---

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

Proizvod : Ne odlagajte odpadkov v kanalizacijo.  
Ne kontaminirajte ribnikov, vodnih poti ali jarkov s kemikalijo ali rabljenim vsebnikom.  
Poslati družbi, ki je pooblaščenca za ravnanje z odpadki.

Kontaminirana embalaža/pakiranje : Izpraznite preostalo vsebino.  
Odstranite kot nerabljen proizvod.  
Prazni vsebniki niso za ponovno uporabo.

---

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

### 14.1 Številka ZN in številka ID

ADR : Ni razvrščeno kot nevarno blago  
RID : Ni razvrščeno kot nevarno blago  
IMDG : Ni razvrščeno kot nevarno blago  
IATA\_P : Ni razvrščeno kot nevarno blago

### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN

ADR : Ni razvrščeno kot nevarno blago  
RID : Ni razvrščeno kot nevarno blago



Verzija: 6.0

Datum revizije: 31.08.2023

Datum priprave: 12/06/2025

**IMDG** : Ni razvrščeno kot nevarno blago

**IATA\_P** : Ni razvrščeno kot nevarno blago

#### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza

**ADR** : Ni razvrščeno kot nevarno blago

**RID** : Ni razvrščeno kot nevarno blago

**IMDG** : Ni razvrščeno kot nevarno blago

**IATA\_P** : Ni razvrščeno kot nevarno blago

#### 14.4 Skupina embalaže

**ADR** : Ni razvrščeno kot nevarno blago

**RID** : Ni razvrščeno kot nevarno blago

**IMDG** : Ni razvrščeno kot nevarno blago

**IATA (Tovor)** : Ni razvrščeno kot nevarno blago

**IATA\_P (Potnik)** : Ni razvrščeno kot nevarno blago

#### 14.5 Nevarnosti za okolje

Ni razvrščeno kot nevarno blago

#### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Ni smiselno

#### 14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ne velja za izdelek kot je dobavljen.

Opisi nevarnih dobrin (če so navedeni zgoraj) morda ne navajajo velikosti paketa, količine, roka uporabe ali regijsko specifičnih zahtev, ki jih je mogoče uporabiti. Za specifično dostavo si oglejte opise v dokumentaciji za dostavo.

---

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

#### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

REACH - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, zmesi in izdelkov (Priloga XVII) : Upoštevati je treba pogoje omejitve za naslednje vnose:  
Številka na seznamu 75  
Če nameravate ta izdelek uporabiti kot črnilo za tetoviranje, se obrnite na svojega prodajalca.

REACH - Seznam kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko : Ni smiselno



**VARNOSTNI LIST**  
v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ VR1 RACING SAE 20W-50

Verzija: 6.0

Datum revizije: 31.08.2023

Datum priprave: 12/06/2025

zaskrbljenost, za avtorizacijo ( 59. člen).

Uredba (ES) št. 1005/2009 o snoveh, ki tanjšajo ozonski : Ni smiselno  
plašč

Uredba (EU) 2019/1021 o obstojnih organskih : Ni smiselno  
onesnaževalih (prenovitev)

REACH - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije : Ni smiselno  
(Priloga XIV)

Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Evropskega : Ni smiselno  
parlamenta in Sveta o obvladovanju nevarnosti  
večjih nesreč, v katere so vključene nevarne  
snovi.

**Drugi predpisi:**

Zakon o kemikalijah

Zakon o varstvu okolja

Uredba o odpadkih

Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo

Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu  
(Uradni list RS, št. 72/21)

Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu

**Sestavine tega izdelka so popisane v naslednjih seznamih:**

TCSI : Na seznamu ali v skladu s seznamom

TSCA : Proizvod vsebuje snovi, ki niso navedene seznamu TSCA.

AIIC : Ni v skladu s seznamom

DSL : Sestavine tega proizvoda so na kanadskem seznamu  
nenevarnih snovi (DSL list)

ENCS : Na seznamu ali v skladu s seznamom

KECI : Na seznamu ali v skladu s seznamom

PICCS : Na seznamu ali v skladu s seznamom

IECSC : Vse sestavine so navedene na popisu, veljajo regulativne  
obveznosti/omejitve

NZIoC : Ni v skladu s seznamom



## 15.2 Ocena kemijske varnosti

Ni razpoložljivih podatkov

### Seznami

AIIIC (Avstralija), DSL (Kanada), IECSC (Kitajska), REACH (Evropska unija), ENCS (Japonska), ISHL (Japonska), KECI (Koreja), NZIoC (Nova Zelandija), PICCS (Filipini), TCSI (Tajvan), TECI (Tajska), TSCA (ZDA)

---

## ODDELEK 16: Drugi podatki

### Celotno besedilo H-stavkov

|      |  |
|------|--|
| H304 | : Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno. |
| H314 | : Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.           |
| H315 | : Povzroča draženje kože.                                |
| H317 | : Lahko povzroči alergijski odziv kože.                  |
| H318 | : Povzroča hude poškodbe oči.                            |
| H411 | : Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.   |

### Celotno besedilo drugih okrajšav

|                 |  |
|-----------------|--|
| Aquatic Chronic | : Dolgotrajna (kronična) nevarnost za vodno okolje |
| Asp. Tox.       | : Nevarnost pri vdihavanju                         |
| Eye Dam.        | : Huda poškodba oči                                |
| Skin Corr.      | : Jedkost za kožo                                  |
| Skin Irrit.     | : Draženje kože                                    |
| Skin Sens.      | : Preobčutljivost v stiku s kožo                   |

ADN - Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po celinskih vodah; ADR - Sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti; AIIIC - Avstralski seznam industrijskih kemikalij; ASTM - Ameriško združenje za testiranje materialov; bw - Telesna teža; CLP - Uredba o razvrščanju, označevanju in pakiranju; Uredba (ES) št. 1272/2008; CMR - Karcinogena, mutagena strupena snov ali snov, strupena za razmnoževanje; DIN - Standard nemškega inštituta za standardizacijo; DSL - Seznam domačih snovi (Kanada); ECHA - Evropska agencija za kemikalije; EC-Number - Evropska številka Skupnosti; ECx - Koncentracija, povezana z x% odzivom; ELx - Stopnja obremenitve, povezana z x% odzivom; EmS - Načrt v sili; ENCS - Obstoječe in nove kemične snovi (Japonska); ErCx - Koncentracija, povezana z x% odzivom stopnje rasti; GHS - Globalno usklajeni sistem; GLP - Dobra laboratorijska praksa; IARC - Mednarodna agencija za raziskave raka; IATA - Mednarodno združenje letalskih prevoznikov; IBC - Mednarodni kodeks za gradnjo in opremo ladij, ki prevažajo nevarne kemikalije v razsutem stanju; IC50 - Polovična največja inhibitorna koncentracija; ICAO - Mednarodna organizacija civilnega letalstva; IECSC - Kitajski seznam obstoječih kemičnih snovi; IMDG - Mednarodni kodeks za prevoz nevarnih snovi po morju; IMO - Mednarodna pomorska organizacija; ISHL - Zakon o varnosti in zdravju pri delu (Japonska); ISO - Mednarodna organizacija za standardizacijo; KECI - Korejski seznam obstoječih kemikalij; LC50 - Smrtna koncentracija za 50% testirane populacije; LD50 - Smrtni odmerek za 50% testirane populacije (srednji smrtni odmerek); MARPOL - Mednarodna konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij; n.o.s. - Nikjer drugje navedeno; NO(A)EC - Koncentracija brez



**VARNOSTNI LIST**  
v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006  
Valvoline™ VR1 RACING SAE 20W-50

Verzija: 6.0

Datum revizije: 31.08.2023

Datum priprave: 12/06/2025

opaznega (škodljivega) učinka; NO(A)EL - Raven brez opaznega (škodljivega) učinka; NOELR - Stopnja obremenitve brez opaznega učinka; NZloC - Novozelandski popis kemikalij; OECD - Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj; OPPTS - Urad za kemijsko varnost in preprečevanje onesnaževanja; PBT - Snov, ki je obstojna, se kopiči v organizmih in je strupena; PICCS - Filipinski seznam kemikalij in kemičnih snovi; (Q)SAR - (Kvantitativno) razmerje med strukturo in aktivnostjo; REACH - Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registriranju, vrednotenju, potrjevanju in omejevanju kemikalij; RID - Pravilniki o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga; SADT - Samopospešujoča temperatura razgradnje; SDS - Varnostni list; SVHC - snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost; TCSI - Tajvanski popis kemičnih snovi; TECI - Tajski seznam obstoječih kemičnih snovi; TRGS - Tehnično pravilo za nevarne snovi; TSCA - Zakon o nadzoru strupenih snovi (ZDA); UN - Združeni narodi; vPvB - Zelo obstojno in se zelo lahko kopiči v organizmih

**Dodatne informacije**

Interne informacije : R0517750

Informacija v tem Varnostnem podatkovnem listu je pravilna po našem najboljšem znanju, informacijah in prepričanju na dan njene objave. Informacija je zasnovana samo kot napotilo za varno rokovanje, uporabo, obdelavo/predelavo, shranjevanje/skladiščenje, transport, odstranjevanje in izpust in ne sme biti interpretirana kot jamstvo ali specifikacija kakovosti. Informacija se nanaša samo na označeni specifični material in morda ne bo veljavna za tak material, če bo uporabljen v kombinaciji s kakšnim drugim materialom ali postopkom, razen če to ni posebej navedeno v tekstu.

SI / SL